



Marysville Joint Unified School District

Encuesta del Idioma en el Hogar

ONE TIME ONLY: Home Language Survey to be completed by parent on date of initial enrollment only. DO NOT have parent fill this form out annually. Original HLS to remain in student's cumulative folder. If in doubt of location of original HLS, parent(s) may complete a new one. HOWEVER, original HLS should be acted upon once received.

NOMBRE DEL ESTUDIANTE _____ # de ID _____
Apellido Primer Nombre Segundo Nombre

FECHA DE NACIMIENTO _____ LUGAR DE NACIMIENTO _____ SEXO _____

FECHA DE INSCRIPCION _____ ESCUELA _____ MAESTRO(A) _____ GRADO _____

Fecha en que se inscribió en una escuela de EEUU: _____ Grado Anterior: _____ Fechas: _____
mm / dd / aaaa

Fecha en que se inscribió en una escuela de California: _____ Escuela Anterior: _____
mm / dd / aaaa Ciudad: _____ Estado: _____

Instrucciones para padres y tutores:

El *Código de Educación* de California contiene requisitos legales que guían a las escuelas a dar un examen de dominio del idioma del inglés a los estudiantes. **El proceso comienza con determinar el idioma o idiomas que se hablan en el hogar de cada estudiante. Las respuestas a esta encuesta del idioma ayudarán al personal de la escuela saber si el estudiante debe tomar el examen.** Una vez que el estudiante haya tomado el examen de dominio del idioma el distrito seguirá todas las normas estatales para los estudiantes EL con fines de clasificación (para las normas de reclasificación del estudiante vea la forma de reclasificación). Esta información es esencial para que la escuela pueda proveer programas y servicios adecuados a los estudiantes.

Como padres o tutores, su cooperación es necesaria para cumplir con estos requisitos. Por favor responda a cada una de las cuatro preguntas siguientes de la forma más precisa posible. Para cada pregunta, escriba el nombre(s) del idioma(s) que corresponde en el espacio suministrado. Por favor, responda a todas las preguntas. Si contestó con error a las preguntas de esta encuesta de idioma del hogar, Ud. puede solicitar corrección de su respuesta antes de que se evalué el dominio del inglés de su hijo.

1. ¿Qué idioma aprendió su hijo cuando empezó a hablar? _____
2. ¿Qué idioma habla su hijo en casa con más frecuencia? _____
3. ¿Qué idioma utilizan ustedes (los padres o tutores) con más frecuencia cuando hablan con su hijo? _____
4. ¿Qué idioma se habla con más frecuencia entre los adultos en el hogar (padres, tutores, abuelos o cualquier otro adulto)? _____

Por favor firme y ponga la fecha a este formulario en el espacio suministrado a continuación y devuelva el formulario al maestro de su hijo. Muchas gracias por su cooperación.

(Firma del padre/madre o tutor)

(Fecha)